



VERORDNUNG
über den kommunalen Zuschlag
auf die Einkommenssteuer
natürlicher Personen
(I.R.P.E.F.-Zuschlag)

REGOLAMENTO
relativo la disciplina e
l'applicazione dell'addizionale
comunale all'imposta sul reddito
delle persone fisiche (I.R.P.E.F.)

Gemeinde Pfalzen (BZ)

Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40
vom 20.12.2021.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario Com.le
gez./f.to: Dr. Schönegger Peter Alexander

Comune di Falzes (BZ)

Approvato con delibera del Consiglio Comunale
del 20/12/2021 n. 40.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
gez./f.to: Tinkhauser Roland

INHALTSVERZEICHNIS

INDICE

Artikel articolo	Beschreibung	Descrizione	Seite pagina
	Inhaltsverzeichnis	Indice	2
1	Anwendungsbereich	Ambito di applicazione	3
2	Verwaltungshoheit	Soggetto attivo	3
3	Steuerträger	Soggetto passivo	3
4	Hebesatz	Aliquota	4
5	Fälligkeit für die Abänderung des Hebesatzes	Termine per la variazione dell' aliquota	4
6	Übergangs- und Schlussbestimmungen	Disposizioni transitorie e finali	5

**Verordnung über den kommunalen
Zuschlag auf die Einkommenssteuer
natürlicher Personen
(I.R.P.E.F.-Zuschlag)**

Art. 1

ANWENDUNGSBEREICH

1. Die gegenständliche Verordnung, die im Sinne von Art. 1, Abs. 3 des GvD Nr. 360 vom 28. September 1998 und in Ausübung der Verordnungsgewalt gemäß Art. 52. des GvD Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung erlassen wurde, legt die Grundsätze zur Anwendung des kommunalen Zuschlags auf die Einkommensteuer natürlicher Personen fest;

Art. 2

VERWALTUNGSHOHEIT

1. Der gegenständliche Zuschlag wird gemäß GvD 360/1998 in geltender Fassung von der Gemeinde Pfalzen abgewickelt und erhoben;

Art. 3

STEUERTRÄGER

1. Steuerpflichtig sind alle natürlichen Personen, die gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen am 1. Januar des Bezugsjahres ihren Steuerwohnsitz in der Gemeinde Pfalzen haben;

**Regolamento per la disciplina e
l'applicazione dell'addizionale
comunale all'I.R.P.E.F.
(Imposta sul reddito delle persone
fisiche)**

Art. 1

AMBITO DI APPLICAZIONE

1. Il presente regolamento, previsto dall'art. 1, comma 3, del D.Lgs. 28 settembre 1998, n. 360 e adottato nell'ambito della potestà regolamentare di cui all'articolo 52 del D.Lgs. 15 dicembre 1997, n. 446 e successive modificazioni, disciplina in via generale l'applicazione dell'addizionale comunale sul reddito delle persone fisiche;

Art. 2

SOGGETTO ATTIVO

1. L'addizionale in oggetto è liquidata e riscossa dal Comune di Falzes, ai sensi del D.lgs. 360/1998 e successive modifiche e integrazioni;

Art. 3

SOGGETTO PASSIVO

2. Sono obbligati al pagamento dell'addizionale comunale all'IRPEF tutti i contribuenti aventi il domicilio fiscale nel Comune di Falzes alla data dell' 01° gennaio dell'anno di riferimento, sulla base delle disposizioni normative vigenti;

Art. 4

HEBESATZ

1. Es wird für den Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen ein Steuersatz von 0,5 Prozent festgelegt;
2. Wird kein Abänderungsbeschluss gefasst, bleibt der Hebesatz gemäß Art. 1 Abs. 169 des Gesetzes Nr. 296 vom 27.12.2006 auch in den nächsten Jahren gültig;

Art. 5

STEUERBEFREIUNG

1. Steuerpflichtige mit einem besteuerten Einkommen unter 50.000,00 Euro sind von der Zahlung des Zuschlags befreit. Es versteht sich, dass die Grenze für die Steuerbefreiung gemäß Art. 1 Abs. 3/bis des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 360/1998 die Einkommensgrenze bildet, unter der kein kommunaler Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen gezahlt werden muss. Sollte die genannte Einkommensgrenze überschritten werden, wird das gesamte Einkommen besteuert;

Art. 4

ALIQUOTA

1. L'aliquota dell'addizionale comunale all'IRPEF viene fissata nella misura di 0,5 punti percentuali;
2. In assenza di nuova deliberazione, l'aliquota si intende prorogata per gli anni successivi così come stabilito all'art. 1 comma 169 della legge 27-12-2006, n. 296;

Art. 5

ESENZIONI

1. I soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell'addizionale comunale all'IRPEF non superiore a euro 50.000,00 sono esentati dal pagamento della suddetta addizionale. Resta fermo che la soglia di esenzione, ai sensi dell'art. 1 comma 3/bis del decreto legislativo n. 360/1998, deve essere intesa come limite di reddito al di sotto del quale l'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche non è dovuta e, nel caso di superamento del suddetto limite, la stessa si applica al reddito complessivo;

**ÜBERGANGS- UND
SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

1. Für alles, was nicht ausdrücklich in dieser Verordnung geregelt ist, gelten die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 360/1998 in geltender Fassung, sowie alle anderen Gesetzesbestimmungen in Bezug auf die Steuereinhebung;
2. Diese Verordnung tritt gemäß Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 446/1997 am 1. Januar 2022 in Kraft.

DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

1. Per quanto non espressamente previsto dal presente regolamento si fa rinvio al decreto legislativo n. 360/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, nonché alle altre disposizioni di legge in materia di riscossione dei tributi;
2. Il presente regolamento entra in vigore, ai sensi dell'art. 52 del decreto legislativo n. 446/1997, il 1° gennaio 2022.